

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 30T/113/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114011906  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 03. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Michal Pollák  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2018:2114011906.14

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Michala Polláka a prísediacich Marty Kozáčikovej a PhDr. Marty Nyulassyovej v trestnej veci obžalovaných 1/ Alžbety N. a 2/ Z. B., stíhaných pre pokračovací zločin úverového podvodu spolupáchatelstvom podľa § 20 k § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 06. 03. 2018, takto

### rozhodol:

Podľa § 334 ods. 4 Trestného poriadku súd schvaľuje dohodu o vine a treste zo dňa 06.03.2018, uzavretú medzi prokurátorom okresnej prokuratúry v Trnave a obžalovanými F. N. a Z. B. v nasledovnom znení:

Podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona súd vo vzťahu k obžalovanej Z. B., nar. XX. XX. XXXX v G. ruší trestný rozkaz T. súdu Trnava, sp. zn. 5T/79/2015 zo dňa 17.02.2016, právoplatný dňa 03.12.2016 vo výroku o vine, vo výroku o treste a vo výroku o náhrade škody.

Pri viazanosti skutkovými zisteniami v trestnom rozkaze Okresného súdu Trnava, sp. zn. 5T/79/2015 zo dňa 17.02.2016, právoplatný dňom 03.12.2016 sa

Obžalované:

1/ F. N., nar. XX. XX. XXXX v G.  
trvale bytom: G., J.G.G. XXXX/XX,

2/ Z. B., nar. XX. XX. XXXX v G.  
trvale bytom: G., H. XX/C

uznávajú za vinné, že

1/ v presne nezistenom čase dňa 17. 07. 2012 v Bohdanovciach pri Trnave pred bytovkou č. 410 po vzájomnej dohode obžalovaná Z. B. naviedla obžalovanú F. N., aby uzatvorila zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX vo výške 1.500 Eur so spoločnosťou Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava, ktorú zastupoval mandatár S. O., kde bola ako žiadateľ uvedená obžalovaná F. N., k žiadosti predložili požadované doklady - potvrdenie Sociálnej poisťovne ústredie Bratislava č. 545 101 4767 zo dňa 08. 12. 2011, že žiadateľ úveru je poberateľom invalidného dôchodku vo výške 466,20 Eur, potvrdenie o výplate dôchodku, občiansky preukaz č. EB 969 835, kartu poistenca spol. Union zdravotná poisťovňa, kartičku od účtu č. XXXXXXXXXXXX/XXXX vedeného v ČSOB banke na meno F. N., pričom obžalovaná N. predstierala, že sa zaväzuje túto sumu aj s príslušnými poplatkami splatiť v 42-dvoch mesačných splátkach vo výške 80,37 Eur mesačne, na základe uvedeného bola zmluva o úvere po preskúmaní žiadosti a predložení dokladov schválená a finančná hotovosť vo výške 1.284,25 Eur bola poukázaná dňa 18. 07. 2012 na účet č. 4016340294/7500, patriaci obžalovanej F. N., pričom sa dodatočne zistilo, že k žiadosti boli doložené falošné potvrdenia o výplate a zvýšení invalidného dôchodku, platení elektriky, ktoré zabezpečila obžalovaná Z. B., ktorá obžalovanú F. N. súčasne naviedla aj k podpísaniu dispozičného práva k jej účtu, pričom takto získané finančné prostriedky z účtu č. XXXXXXXXXXXX/XXXX,

obžalovaná Z. B. vybrala dňa 19. 07. 2012, výber obžalovanej N. zamlčala a peniaze použila pre svoju potrebu, úver obžalovaná N. riadne a včas nesplácala, čím spôsobili poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

2/ v presne nezistenom čase dňa 17. 07. 2012 v Bohdanovciach pri Trnave pred bytovkou č. 410 po vzájomnej dohode obžalovaná Z. B. naviedla obžalovanú F. N., aby uzatvorila zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX vo výške 1.500 Eur so spoločnosťou Profi Credit Slovakia, s. r. o., Bratislava, ktorú zastupoval mandatár S. O., kde bola ako žiadateľ uvedená obžalovaná F. N., k žiadosti predložili požadované doklady - potvrdenie Sociálnej poisťovne ústredie Bratislava č. 545 101 4767 zo dňa 08. 12. 2011, že žiadateľ úveru je poberateľom invalidného dôchodku vo výške 466,20 Eur, potvrdenie o výplate dôchodku, občiansky preukaz č. EB 969 835 , kartu poistenca spol. Union zdravotná poisťovňa, kartičku od účtu č. XXXXXXXXXXXX/XXXX vedeného v ČSOB banke na meno F. N., pričom obžalovaná F. N. predstierala, že sa zaväzuje túto sumu aj s príslušnými poplatkami splatiť v 42-dvoch mesačných splátkach vo výške 80,37 Eur mesačne, na základe uvedeného bola zmluva o úvere po preskúmaní žiadosti a predložení dokladov schválená a finančná hotovosť vo výške 1.284,25 Eur bola poukázaná dňa 18. 07. 2012 na účet č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, patriaci obžalovanej F. N., pričom sa dodatočne zistilo, že k žiadosti boli doložené falošné potvrdenia o výplate a zvýšení invalidného dôchodku, platení elektriky, ktoré zabezpečila obžalovaná Z. B., ktorá obžalovanú F. N. súčasne naviedla aj k podpísaniu dispozičného práva k jej účtu, pričom takto získané finančné prostriedky z účtu č. XXXXXXXXXXXX/XXXX, obžalovaná Z. B. vybrala dňa 19. 07. 2012, výber obžalovanej N. zamlčala a peniaze použila pre svoju potrebu, úver obžalovaná N. riadne a včas nesplácala, čím spôsobili spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

3/ v presne nezistenom čase dňa 31. augusta 2012 na neustálenom mieste v Trnave po predchádzajúcej vzájomnej dohode obžalovaná Z. B. spoločne s S. O., nar. XX.XX.XXXX v G., právoplatne odsúdenou trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 17.02.2016, sp. zn. 5T/79/2015, neoprávnene vylákali od spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava finančné prostriedky vo forme dvoch úverov v každom jednom prípade vo výške 1.284,25 Eur, keď bez súhlasu a vedomia Z. G. uzavreli v jeho mene a v postavení ako žiadateľa úverov a dlžníka so spoločnosťou Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava ako veriteľom dve zmluvy o revolvingovom úvere č. 8100047133 a č. XXXXXXXXXXXX na výšky úverov 1.500,-- Eur, ktoré mali byť splácané v 42 mesačných splátkach po 80,37 Eur, pričom S. O. v pozícii viazaného finančného agenta spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o., z ktorej bola oprávnená vyhľadávať klientov pre spoločnosť, vyplňovať žiadosti a zmluvy o poskytnutie úveru, zabezpečovať uzatváranie úverových zmlúv v prospech uvedenej spoločnosti a kompletizovať všetky dokumenty potrebné k uzatváraniu zmlúv, vypracovala obidve zmluvy o revolvingových úveroch vystavené na osobu Borisa G., k žiadosti o poskytnutie úverov vyplnila a predložila falošný poštový poukaz s podacím číslom 10164 na sumu 21,50 Eur, na ktorom bol ako odosielateľ peňazí uvedený Z. G. a ako ich adresát ZSE Energia a.s. Bratislava, obžalovaná Z. B. podpísala za Z. G. obidve zmluvy o revolvingových úveroch a s nimi súvisiace písomnosti, zároveň na meno Z. G. vystavila falošné potvrdenie zamestnávateľa o výške príjmov zamestnanca, v ktorom deklarovala nepravdivé skutočnosti o tom, že Z. G. je jej zamestnancom od 01.04.2010 s priemerným mesačným príjmom 550,-- Eur, na základe čoho spoločnosť Profi Credit Slovakia s.r.o., poskytla menovanej osobe dva úvery, z ktorých finančné prostriedky v dvoch sumách vo výškach 1.284,25 Eur dňa 11.09.2012 previedla a vyplatila na účet č. 4016106852/7500 vedený ČSOB a.s. na meno F. E., ktorého spoludisponentom bola obžalovaná Z. B., ktorá dňa 12.09.2012 poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 2.080 Eur minula pre vlastnú potrebu, dohodnuté mesačné splátky úverov nemali v úmysle uhrádzať, tieto okrem jednej splátky ani nesplácali, boli si vedomé toho, že Boris G. nežiadal o úvery, nevedel o nich a preto ich ani nebude splácať a nebol zamestnancom obžalovanej Z. B. a tak nepoberal deklarovaný príjem, tento bol v čase predstieraného uzatvárania zmluvy nezamestnaný, čím spôsobili spoločnosti Profi Credit Slovakia s.r.o. Bratislava celkovú škodu vo výške 2.568,50 Eur,

4/ dňa 07. 09. 2012 v Trnave vylákala obžalovaná Z. B. úver od spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., a to tak, že oslovila ich obchodného zástupcu Evu O., ktorej uviedla, že vie o klientovi, ktorý má záujem o uzatvorenie zmluvy o úvere a jednalo sa o osobu Peter Y., avšak tento sa vzhľadom k pracovnej vyťaženeosti nemôže k spísaniu žiadosti o úver dostaviť, ponúkla sa, že ona doručí B. Y. k podpisu všetky doklady potrebné k schváleniu úveru, s čím S. O. súhlasila, odovzdala jej žiadosť o poskytnutie úveru/ zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, hodnotenie dlžníka, dohodu o zrážkach zo mzdy, rozhodcovskú zmluvu, štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere, na ktorých obžalovaná Z. B. zabezpečila falošné podpisy B. Y. bez jeho vedomia, a takto podpísané dokumenty vrátila S. O.,

k čomu jej doložila aj potvrdenie zamestnávateľa o výške pracovného príjmu zamestnanca pre B. Y. od spoločnosti DP Plus, poštový poukaz na účet v prospech ZSE energia odberateľa Peter Y., faktúru od spoločnosti T-Mobile, kartičku k účtu vedeného v UniCredit bank a na základe takto zabezpečených a preložených podkladov bol B. Y. úver vo výške 1.500 Eur schválený a finančné prostriedky z úveru boli poukázané na účet č. 1110652004, vedený v UniCredit Bank Slovakia, a. s., patriaci Y. O., ktorý finančné prostriedky z úveru vybral a odovzdal ďalšej osobe, pričom bolo zistené, že B. Y. v spoločnosti DP Plus, s. r. o., Trstínska 9, Trnava, nikdy nepracoval, v tom čase bol nezamestnaný a bez akéhokoľvek príjmu, pričom doposiaľ nebola uhradená žiadna splátka s tým, že z poskytnutého úveru bola zaplatená pri uzavretí zmluvy odplata za poskytnuté služby vo výške 215,75 €, čím poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, spôsobila škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

5/ dňa 07. 09. 2012 v Trnave obžalovaná Z. B. vylákala úver od spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., a to tak, že oslovila ich obchodného zástupcu Evu O., ktorej uviedla, že vie o klientovi, ktorý má záujem o uzatvorenie zmluvy o úvere, jednalo sa o osobu B. Y., avšak tento sa vzhľadom k pracovnej vyťažnosti nemôže k spísaniu žiadosti o úver dostaviť a ponúkla sa, že ona doručí B. Y. k podpisu všetky doklady potrebné k schváleniu úveru, s čím S. O. súhlasila, odovzdala jej žiadosť o poskytnutie úveru/zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, hodnotenie dlžníka, dohodu o zrážkach zo mzdy, rozhodcovskú zmluvu, štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere, na ktorých obžalovaná Z. B. zabezpečila falošné podpisy B. Y. bez jeho vedomia, a takto podpísané dokumenty vrátila S. O., k čomu jej doložila aj potvrdenie zamestnávateľa o výške pracovného príjmu zamestnanca pre B. Y. od spoločnosti DP Plus, poštový poukaz na účet v prospech ZSE energia odberateľa Peter Lukáč, faktúru od spoločnosti T-Mobile, kartičku k účtu vedeného v UniCredit bank a na základe takto zabezpečených a preložených podkladov bol B. Y. úver vo výške 1.500 Eur schválený a finančné prostriedky z úveru boli poukázané na účet č. XXXXXXXXXXXX, vedený v UniCredit Bank Slovakia, a. s., patriaci Y. O., ktorý finančné prostriedky z úveru vybral a odovzdal ďalšej osobe, pričom bolo zistené, že B. Y. v spoločnosti DP Plus, s. r. o., Trstínska 9, Trnava, nikdy nepracoval, v tom čase bol nezamestnaný a bez akéhokoľvek príjmu, pričom doposiaľ nebola uhradená žiadna splátka s tým, že s poskytnutého úveru bola zaplatená pri uzavretí zmluvy odplata za poskytnuté služby vo výške 215,75 €, čím poškodenej spoločnosti Profi Credit Slovakia, s. r. o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, spôsobila škodu najmenej vo výške 1.500,- Eur,

teda

1/ obžalovaná F. N. v bodoch 1, 2 spoločným konaním vylákala od iného úver tým, že ho uviedla do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobila väčšiu škodu,

2/ obžalovaná Z. B. v bodoch 1, 2, 3, 4, 5 vylákala od iného úver tým, že ho uviedla do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a tak mu spôsobila väčšiu škodu, v bodoch 1, 2, 3 spoločným konaním,

čím spáchali

1/ obžalovaná F. N. v bodoch 1, 2 pokračovací zločin úverového podvodu spolupáchatelstvom podľa § 20, § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona,

2/ obžalovaná Z. B. v bodoch 1, 2, 3, 4, 5 pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona, v bodoch 1, 2, 3 spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Za to sa odsudzujú:

1/ obžalovaná F. N.

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 36 písm. l) Trestného zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona, § 39 ods. 2 písm. d), ods. 4 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá a podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona sa jej určuje skúšobná doba v trvaní 2 (dva) roky.

2/ obžalovaná Z. B.

Podľa § 222 ods. 3 Trestného zákona s prihliadnutím na § 38 ods. 2 Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona, § 41 ods. 3 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona na spoločný, súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona v spojení s § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona sa obžalovanej pri určení probačného dohľadu ustanovuje skúšobná doba v trvaní 5 (päť) rokov.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona v spojení s § 51 ods. 4 písm. j) Trestného zákona sa obžalovanej zároveň ukladá primeraná povinnosť spočívajúca v príkaze zamestnať sa v skúšobnej dobe alebo sa uchádzať preukázateľne o zamestnanie.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa ruší vo vzťahu k obžalovanej Z. B. výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Piešťany zo dňa 04.03.2016, sp. zn. 1T/83/2015, právoplatný dňa 15.03.2016, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovanej Beáte Polakovičovej ukladá povinnosť nahradiť poškodenej spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava škodu vo výške 5.137,- Eur, z toho vo výške 2.568,50 Eur spoločne a nerozdielne s S. O., nar. 15.XX.XXXX v G., ktorej bola povinnosť na náhradu škody uložená trestným rozkazom Okresného súdu Trnava zo dňa 17.02.2016, sp. zn. 5T/79/2015.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovaným Z. B. a F. N. ukladá povinnosť nahradiť spoločne a nerozdielne poškodenej spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava škodu vo výške 2.247,02 Eur.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku súd odkazuje poškodenú spoločnosť PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., IČO: 35 792 752, so sídlom: Pribinova 25, Bratislava so zvyškom nároku na náhradu škody na civilný proces.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Na tunajší súd bol dňa 19. 09. 2014 podaná obžaloba Okresnej prokuratúry Trnava č. 3Pv 80/13/2207-35 zo dňa 16. 09. 2014 na obžalovanú F. N. a obžalovanú Z. B. pre pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona v bodoch 1 a 2 obžaloby spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Súd nariadil hlavné pojednávanie, na ktorom prokurátor Okresnej prokuratúry a obžalované vyjadrili záujem a uzavretie dohody o vine a treste.

Na hlavnom pojednávaní dňa 06.03.2018 predniesol prokurátor návrh dohody o vine a treste.

Po otvorení hlavného pojednávania a po prednesení návrhu na schválenie dohody o vine a treste okresným prokurátorom predseda senátu formou otázok na obžalovaných zistil, či rozumejú podanému návrhu na dohodu o vine a treste, či súhlasia, aby sa ich trestná vec prejednala touto skrátenou formou, čím sa vzdávajú práva na verejný súdny proces, či rozumejú, čo tvorí podstatu skutkov, ktoré sa im kladú za vinu, či boli ako obvinené poučené o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či im bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a tiež či boli poučené, že sa s obhajcom môžu radiť o

spôsobe obhajoby, či rozumeli podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste, či rozumejú právnej kvalifikácii skutkov ako trestného činu, či boli oboznámené s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin kladený im za vinu, či sa priznali dobrovoľne a uznali vinu za spáchané skutky, ktoré sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikujú ako pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona v bodoch 1, 2 a 3 formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, či súhlasia s navrhovanými trestami, tieto prijímajú a výkonu týchto trestov sa v stanovených lehotách podriadia, či si uvedomujú, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie. Obžalované odpovedali „áno“ na všetky uvedené otázky.

Súd na hlavnom pojednávaní zistil, že dohoda o vine a treste uzavretá medzi obžalovaným a okresnou prokuratúrou bola uzavretá v súlade s ustanoveniami Trestného poriadku, nie je nespravodlivá, a preto ju na hlavnom pojednávaní podľa § 334 ods. 4 Trestného poriadku schválil a potvrdil týmto rozsudkom.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie (§ 334 ods. 4 Tr. por.). Dovolanie, ako mimoriadny opravný prostriedok, je prípustné iba za podmienky uvedenej v § 371 ods. 1 písm. c/ Trestného poriadku.